Extrait gratuit

Աա Բբ Գգ

Cahier d'arménien

Extrait gratuit : l'alphabet et les unités 1–2 du cours (A0)

Au sommaire

- Les 39 lettres à tracer
- Unité 1 : Bonjour et au revoir
- Unité 2 : Je m'appelle
- Corrigés

Avancez dans l'ordre, une page à la fois. Dites chaque mot à voix haute en l'écrivant.

L'alphabet arménien

Repassez les lettres grises, puis écrivez chaque lettre vous-même sur la ligne.

Ա ա	a	Ա ա Ա ա Ա ա Արև · Arev — soleil
Բ բ	b	Բ բ Բ բ Բ բ Բանալի · Banali — clé
Գ գ	g	Գ գ Գ գ Գ գ Գայլ · Gayl — loup
Դ դ	d	Դ դ Դ դ Դ դ Դուռ · Dur — porte
Ե ե	e/ye	Ե ե Ե ե Ե ե Երեխա · Yerekha — enfant
Զ զ	z	Զ զ Զ զ Զ զ Զարթուցիչ · Zart'uts'ich' — réveil
Է է	e	Է է Է է Է է Էկրան · Ekran — écran
Ը ը	ə	Ը ը Ը ը Ը ը Ընտանիք · Əntanik' — famille
Թ թ	t'	Թ թ Թ թ Թ թ Թռչուն · T'rch'un — oiseau
Ժ ժ	zh	Ժ ժ Ժ ժ Ժ ժ Ժայռ · Zhayr — rocher, falaise

Ի ի	i	Ի ի Ի ի Ի ի Ինքնաթիռ · Ink'nat'ir — avion
Լ լ	l	Լ լ Լ լ Լ լ Լուսին · Lusin — lune
Խ խ	kh	Խ խ Խ խ Խ խ Խոզ · Khoz — cochon
Ծ ծ	ts	Ծ ծ Ծ ծ Ծ ծ Ծառ · Tsar — arbre
Կ կ	k	Կ կ Կ կ Կ կ Կատու · Katu — chat
Հ հ	h	Հ հ Հ հ Հ հ Հաց · Hats' — pain
Ձ ձ	dz	Ձ ձ Ձ ձ Ձ ձ Ձի · Dzi — cheval
Ղ ղ	gh	Ղ ղ Ղ ղ Ղ ղ Աղ · Agh — sel
Ճ ճ	ch	Ճ ճ Ճ ճ Ճ ճ Ճանապարհ · Chanaparh — route
Մ մ	m	Մ մ Մ մ Մ մ Մայր · Mayr — mère

Յ յ	y	Յ յ Յ յ Յ յ Յոթ · Yot' — sept
Ն ն	n	Ն ն Ն ն Ն ն Նարինջ · Narinj — orange
Շ շ	sh	Շ շ Շ շ Շ շ Շուն · Shun — chien
Ո ո	o/vo	Ո ո Ո ո Ո ո Որդի · Vordi — fils
Չ չ	ch'	Չ չ Չ չ Չ չ Չորս · Ch'ors — quatre
Պ պ	p	Պ պ Պ պ Պ պ Պաղպաղակ · Paghpaghak — glace
Ջ ջ	j	Ջ ջ Ջ ջ Ջ ջ Ջուր · Jur — eau
Ռ ռ	rr	Ռ ռ Ռ ռ Ռ ռ Առյուծ · Aryuts — lion
Ս ս	s	Ս ս Ս ս Ս ս Սիրտ · Sirt — cœur
Վ վ	v	Վ վ Վ վ Վ վ Վարունգ · Varung — concombre

Տ տ	t	Տ տ Տ տ Տ տ Տուն · Tun — maison
Ր ր	r	Ր ր Ր ր Ր ր Րոպե · Rope — minute
Ց ց	ts'	Ց ց Ց ց Ց ց Ցորեն · Ts'oren — blé
Ու ու	u	Ու ու Ու ու Ու ու Ուսապարկ · Usapark — sac à dos
Փ փ	p'	Փ փ Փ փ Փ փ Փիղ · P'igh — éléphant
Ք ք	k'	Ք ք Ք ք Ք ք Քիթ · K'it' — nez
և	ev	և և և Երևան · Yerevan — Erevan
Օ օ	o	Օ օ Օ օ Օ օ Օր · Or — jour
Ֆ ֆ	f	Ֆ ֆ Ֆ ֆ Ֆ ֆ Ֆիլմ · Film — film

Unité 1 : Bonjour et au revoir

Vocabulaire

Lisez chaque mot à voix haute. Puis cachez la colonne de droite et dites ce qu'il signifie.

բարև ձեզ	barev dzez barév dzéz	bonjour (poli)
ինչպե՞ս ես	inch'pes es? intchpés és?	comment vas-tu ?
լավ եմ	lav em lav ém	je vais bien
իսկ դո՞ւ	isk du? isk dou?	et toi ?
բարի լույս	bari luys bari louys	bonjour (le matin)
բարի երեկո	bari yereko bari yéréko	bonsoir
հաջող	hajogh hadjogh	salut (au revoir)
ջան	jan djan	cher, chère (après un prénom)

Recopiez les mots

Écrivez chaque mot deux fois.

բարև ձեզ

ինչպե՞ս ես

լավ եմ

իսկ դո՞ւ

բարի լույս

բարի երեկո

Unité 1 : Bonjour et au revoir

Reliez chaque mot à son sens

բարև ձեզ	●	● bonjour (le matin)
ինչպե՞ս ես	●	● bonjour (poli)
լավ եմ	●	● bonsoir
իսկ դո՞ւ	●	● comment vas-tu ?
բարի լույս	●	● et toi ?
բարի երեկո	●	● je vais bien

Lisez et traduisez

Lisez chaque phrase à voix haute, puis écrivez ce qu'elle signifie.

1. Բարև ձեզ, ինչպե՞ս եք

2. Լավ եմ, շնորհակալություն

3. Բարի երեկո, ինչպե՞ս եք

4. Անի ջան, ինչպե՞ս ես

Lisez le dialogue à voix haute

Lisez-le à deux, un rôle chacun. Puis échangez les rôles.

Անի Բարի լույս, Արամ:

Արամ Բարի լույս, Անի ջան: Ինչպե՞ս ես:

Անի Լավ եմ, շնորհակալություն: Իսկ դո՞ւ:

Արամ Շատ լավ եմ:

Անի Հաջող, Արամ:

Արամ Հաջող:

Unité 2 : Je m'appelle

Vocabulaire

Lisez chaque mot à voix haute. Puis cachez la colonne de droite et dites ce qu'il signifie.

անունս	anuns anouns	mon nom
ինչ	inch' intch	quoi
անունդ	anund anound	ton nom
ուրախ եմ	urakh em ourakh ém	enchanté
ես էլ	yes el yés él	moi aussi
ազգանուն	azganun azganoun	nom de famille
ընկերս	ənkers enkérs	mon ami

Recopiez les mots

Écrivez chaque mot deux fois.

անունս

ինչ

անունդ

ուրախ եմ

ես էլ

ազգանուն

Unité 2 : Je m'appelle

Reliez chaque mot à son sens

անունս	●	● enchanté
ինչ	●	● moi aussi
անունդ	●	● mon nom
ուրախ եմ	●	● nom de famille
ես էլ	●	● quoi
ազգանուն	●	● ton nom

Lisez et traduisez

Lisez chaque phrase à voix haute, puis écrivez ce qu'elle signifie.

1. Անունս Անի է

2. Անունդ ինչ է

3. Ազգանունս Սարգսյան է

4. Ես Արամն եմ

Lisez le dialogue à voix haute

Lisez-le à deux, un rôle chacun. Puis échangez les rôles.

Արամ Բարև, ես Արամն եմ: Անունդ ինչ է:
Լիլիթ Անունս Լիլիթ է: Շատ ուրախ եմ:
Արամ Ես էլ եմ ուրախ: Սա ընկերս է:
Լիլիթ Բարև: Իսկ քո անունն ինչ է:
Դավիթ Դավիթ: Ուրախ եմ, Լիլիթ:

Corrigés

Unité 1 : Bonjour et au revoir

Reliez chaque mot à son sens

բարև ձեզ — bonjour (poli)
ինչպե՞ս ես — comment vas-tu ?
լավ եմ — je vais bien
իսկ դո՞ւ — et toi ?
բարի լույս — bonjour (le matin)
բարի երեկո — bonsoir

Lisez et traduisez

1. Bonjour, comment allez-vous ?
2. Je vais bien, merci
3. Bonsoir, comment allez-vous ?
4. Ani, ma chère, comment vas-tu ?

Unité 2 : Je m'appelle

Reliez chaque mot à son sens

անունս — mon nom
ինչ — quoi
անունդ — ton nom
ուրախ եմ — enchanté
ես էլ — moi aussi
ազգանուն — nom de famille

Lisez et traduisez

1. Je m'appelle Ani
2. Comment tu t'appelles ? (familier)
3. Mon nom de famille est Sargsyan
4. Je suis Aram

Envie de tout le cours sur papier ?

Cet extrait couvre l'alphabet et les deux premières unités. Haylingua Premium comprend un cahier à imprimer pour chaque unité du cours, conçu à partir de ses leçons.

Commencez par le cours lui-même : vos 5 premières leçons sont gratuites.

haylingua.am/fr/pricing